

*hay mil historias ahí fuera*

**ALCINE**

Festival de cine de Alcalá de Henares / Comunità de Madrid

**39**

**EDICIÓN**

**06 > 14**

**NOVIEMBRE**



## **INFOALCINE**

### **OFICINA ALCINE**

#### **CONCEJALÍA DE CULTURA Y UNIVERSIDAD**

C/ San Juan s/n

Tel.: +34 91 887 05 84

Fax: +34 91 887 05 86

festival@alcine.org

#### **OFICINA DE PRENSA, JORNADAS, EXPOSICIÓN, VENTA DE PUBLICACIÓN, CATÁLOGOS Y CAMISETAS**

Santa María la Rica, 3  
(junto a Calle Empecinado)

Mañanas:

Del día 7 al 9 de 10h. a 14h.

Del día 10 al 14 de 11h. a 14h.

Tardes:

de 16h. a 20 h.

Tel.: +34 91 877 19 30

Tel.: +34 91 877 32 53

#### **DIRECCIÓN INTERNET**

[www.alcine.org](http://www.alcine.org)

#### **CORREO ELECTRÓNICO**

festival@alcine.org

### **SALAS DE EXHIBICIÓN**

#### **TEATRO SALÓN CERVANTES**

C/ Cervantes, s/n

Tel.: +34 91 882 24 97

#### **MULTICINES CISNEROS**

Pza. Santos Niños, 5

### **SALAS DE CONCIERTOS**

#### **TEATRO SALÓN CERVANTES**

C/ Cervantes, s/n

tel.: +34 91 882 24 97

#### **CORRAL DE COMEDIAS**

Pza. de Cervantes, 15

Tel.: +34 91 877 19 50

#### **VENTA DE CATÁLOGOS Y PUBLICACIÓN**

Precio: 3 €

Teatro Salón Cervantes,  
Oficina de prensa

#### **VENTA DE ENTRADAS**

Precio: 3 €

El cine y los niños: 1 €

Noches golfas: 1 €

Conciertos de Detektivbyran  
y Rockettothesky, gratuitos  
hasta completar aforo.

La venta de entradas se realizará  
en la sala de exhibición el mismo día  
de la proyección y con antelación  
a través de tele-entrada de Caixa  
Catalunya (902 10 12 12) y [www.telentrada.com](http://www.telentrada.com).  
Las taquillas se abrirán una hora  
antes de la primera proyección.

**TEATRO SALÓN CERVANTES****21.00 H. INAUGURACIÓN (CON INVITACIÓN)**

---

**23.00H CONCIERTO**

---

Detektivbyran (gratuito hasta completar aforo)

**MULTICINES CISNEROS (SALA 1)****19.45H CERTAMEN EUROPEO DE CORTOMETRAJES (I)**

---

Con la presencia de los directores.

"L'été", Vania Leturcq / "Arca d'água", André Gil Mata / "N.N.", Michel Klöfkorn / "Tic Tac Toe", Romain Raynaldy / "Tam gdzie slonce sie nie spieszy", Matej Bobrik / "Casual", Aitor Echeverría. (87 min.)

**22.00H CERTAMEN EUROPEO DE CORTOMETRAJES (II)**

---

Con la presencia de los directores.

"Crossing", Silvana Aguirre Zegarra / "Le genou blessé et l'homme debout", Yann Chayia / "Germania Wurst", Volker Schlecht / "Pasjon", Marius Ektvedt / "Tu(a)mor", Fernando Franco / "Stig", Tomas Norström, Henrik Gyllenskiöld. (83 min.)

## TEATRO SALÓN CERVANTES

### **CERTAMEN NACIONAL DE CORTOMETRAJES (I) 17.30H**

---

Con la presencia de los directores.

"Casual", Aitor Echeverría / "Rodilla", Juanjo Giménez / "Asesinado por el cielo", Marc Benería. (79 min.)

### **CERTAMEN NACIONAL DE CORTOMETRAJES (II) 19.45H**

---

Con la presencia de los directores.

"El tránsito", Elías León Siminiani / "Alma", Rodrigo Blaas / "La historia de siempre", José Luis Montesinos Bernabé / "Zeittriss", Quimu Casalprim i Suárez / "Dirty Martini", Iban del Campo / "Los que lloran solos", David González / "The Way to Macondo", Chico Pereira. (87 min.)

### **CERTAMEN NACIONAL DE CORTOMETRAJES (III) 22.00H**

---

Con la presencia de los directores.

"(En)terrados", Álex Lora / "El globo rojo", Chiara Marañón Canal / "Ona", Pau Camarasa / "Primer domingo de mayo", Martín Román, Iñaki Antuñano / "Rumbo a peor", Alex Brendemühl / "¡No es fácil, mi'ja!", Eva Ariño Alejandre, Roger Caubet / "The Lady and the Reaper", Javier Recio Gracia. (88 min.)



¡No es fácil, mi'ja!

## MULTICINES CISNEROS (SALA 1)

**19.45H CERTAMEN EUROPEO DE CORTOMETRAJES (III)**

---

Con la presencia de los directores.

"Echo", Magnus von Horn / "Classes Vertes", Alexis van Stratum / "Fard", Luis Briceño, David Alapont / "Polar", Michael Koch / "Mémoire Fossile", Arnaud Demuynck, Anne-Laure Totaro / "Signalis", Adrian Flückiger. (88 min.)

**22.00H LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN.  
PRODUCIDA POR JULIO FERNÁNDEZ**

---

"[Rec]", Jaume Balagueró, Paco Plaza. (80 min.)

**00.00H NOCHES GOLFAS**

---

"Episodio VII", Oliver García Mancebo / "Oh, my God!", Anne Sewitsky / "Sunday Mornings", Jannicke Låker / "Yulia", Antoine Arditti / "Una segunda posguerra", Fran Araújo, Manuel Burque / "3x3", Nuno Rocha / "Ripple", Paul Gowers / "Overslept", Jeremy Gee / "Cómo conocí a tu padre", Álex Montoya. (81 min.)

## MULTICINES CISNEROS (SALA 2)

**19.45H LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN.  
PRODUCIDA POR JAIME ROSALES**

---

"Tiro en la cabeza", Jaime Rosales. (90 min.)

## TEATRO SALÓN CERVANTES

### **CERTAMEN EUROPEO DE CORTOMETRAJES (IV) 17.30H**

---

Con la presencia de los directores. "Tous les enfants s'appellent Dominique", Nicolas Silhol / "Daniel's Journey", Luis Zamora Pueyo / "Szczesciarze", Tomasz Wolski / "Mental Traffic", Marcin Wojciechowski / "Odigies Chriseos", Costas Yiallourides. (94 min.)

### **CERTAMEN NACIONAL DE CORTOMETRAJES (IV) 19.45H**

---

Con la presencia de los directores. "Yanindara", Lluís Quílez / "Daniel's Journey", Luis Zamora Pueyo / "Die Archives von C. G. Jung", Gemma Ventura / "9", Peña Sánchez / "Notes on the Other", Sergio Oksman / "My Name is Maria", Elio Quiroga / "Historia Nº 52785/614-18 (historias de una historia)", Javier Garma, Gonzalo de Pedro. (87 min.)

### **CERTAMEN NACIONAL DE CORTOMETRAJES (V) 22.00H**

---

Con la presencia de los directores. "Tu(a)mor", Fernando Franco / "55", Darío Paso / "Encuentro", Nick Igea / "El amor/2", Santiago Tabernero / "Límites: 1ª persona", León Siminiani / "A la sierra de Armenia", Juan Rodríguez / "Pichis", Marta Aledo. (84 min.)

## MULTICINES CISNEROS (SALA 1)

### **CERTAMEN EUROPEO DE CORTOMETRAJES (V) 19.45H**

---

Con la presencia de los directores. "After Tomorrow", Emma Sullivan / "Storstad", Rafael Deugenio / "Never Drive a Car when you're Dead", Gregor Dashuber / "El amor/2", Santiago Tabernero / "Um dia frio", Cláudia Varejão / "Atlantic", Conor Ferguson / "Celluloidiva", Harald Schleicher. (87 min.)

### **LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN. PRODUCIDA POR BELÉN ATIENZA, ENRIQUE LÓPEZ LAVIGNE Y ÁLVARO AUGUSTIN 22.00H**

---

"El laberinto del fauno", Guillermo del Toro. (121 min.)

## TEATRO SALÓN CERVANTES

**17.30H LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN  
PRODUCIDA POR JAUME ROURES**

"Salvador (Puig Antich)", Manuel Huerga.

**19.45H CERTAMEN NACIONAL DE CORTOMETRAJES (VI)**

"Metrópolis Ferry", Juan Gautier / "Epílogo", Zoe Berriatúa / "El mueble de las fotos", Giovanni Maccelli / "Le quiero y espero", Valeria Sartori / "El sol en el sol del membrillo", Natalia Marín, Luis López, Javier Fernández / "La sesión de maquillaje", Covadonga Jiménez Icaza / "Pulsiones", José Manuel Carrasco Fuentes. (86 min.)

**22.00H PANTALLA ABIERTA A LOS NUEVOS REALIZADORES (I)**

"Aparecidos", Paco Cabezas. con la presencia de Paco Cabezas (107 min.)



## MULTICINES CISNEROS (SALA 1)

## 19.45H DE POE A LA LUNA (1)

"L'homme aux bras ballants", Laurent Gorgiard / "Hell og lykke, herr grosky!", Astrid A. Aakra / "Comment j'ai marché sur la lune", Samuel Dupuy / "Mann im Mond", Chris Stenner / "A Grand Day Out", Nick Park / "Good Luck Mr. Grosky", Félicie Dutertre, François Rebes / "Mondmann" Fritz Böhm. (86 min.)

## 22.00H CERTAMEN EUROPEO DE CORTOMETRAJES (VI)

"Jade", Daniel Elliott / "Hanasaari a", Hannes Vartiainen, Pekka Veikkolainen / "Kishalak... Nagyhalak", Lívia Gyarmathy / "Lögner", Jonas Odell / "L'amertume du chocolat", Lucile Chauffour / "Our Wonderful Nature", Tomer Eshed. (90 min.)

## MULTICINES CISNEROS (SALA 2)

19.45H LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN.  
PRODUCIDA POR LUIS MIÑARRO

"En la ciudad de Sylvia", José Luis Guerin. (85 min.)



G ranny O'Grimm's  
Sleeping Beauty



## TEATRO SALÓN CERVANTES

### **ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN. PRODUCIDOS POR KOLDO ZUAZUA** **17.30H**

---

"Traumalogía", Daniel S. Arévalo / "La Guerra", Luis Berdejo / "...Ya No Puede Caminar", Luis Berdejo / "Taxidermia", Luis Cerveró / "Hongos" Ramón Salazar (84 min.)

### **PANTALLA ABIERTA A LOS NUEVOS REALIZADORES** **19.45H**

---

"Pagafantas", Borja Cobeaga. Con la presencia de Borja Cobeaga. (88 min.)

### **PANTALLA ABIERTA A LOS NUEVOS REALIZADORES** **22.00H**

---

"Tres días con la familia", Mar Coll. Con la presencia de Mar Coll. (86 min.)

## MULTICINES CISNEROS (SALA 1)

### **IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS)** **10.00H**

---

"35 A-Side", Damien O'Donnell / "Whatever Turns You On", Declan Cassidy / "Guy's Dog", Rory Bresnihan / "Hoor", John Kennedy / "Of Best Intentions", Brian Durnin / "Granny O'Grimm's Sleeping Beauty", Nicky Phelan. (62 min.)

### **IDIOMAS EN CORTO (FRANCÉS)** **11.30H**

---

"Pamplemousse", Coralie van Rietschoten / "La Belle au bois d'or", Bernard Palacios / "A l'époque", Nadine Buss / "Le programme du jour", Loïc Tari / "James Monde", Sophie Deiss, Jean-Christophe Saurel / "Même les pigeons vont au paradis", Samuel Tourneux / "A quoi ça sert l'amour?", Louis Clichy / "Migration assistée", Pauline Pinson. (54 min.)

**17.30H** **IDIOMAS EN CORTO (FRANCÉS)**

---

"Pamplemousse", Coralie van Rietschoten / "La Belle au bois d'or", Bernard Palacios / "A l'époque", Nadine Buss / "Le programme du jour", Loïc Tari / "James Monde", Sophie Deiss, Jean-Christophe Saurel / "Même les pigeons vont au paradis", Samuel Tourneux / "A quoi ça sert l'amour?", Louis Clichy / "Migration assistée", Pauline Pinson. (54 min.)

**19.45H** **DE POE A LA LUNA (II)**

---

"Le voyage dans la lune", Georges Méliès / "Moon Seek" Dafna Cohen, Elad Dabush / "Dark Side", Michael Wright / "Space Pigs", Christian Lindblad / "Coup de lune", Yann Piquer / "Schijn van de Maan", Peter Ghesquiere / "L'homme de la lune", Serge Elissalde. (98 min.)

**22.00H** **EL DEDO EN LA LLAGA (I) RELATOS DESDE IRAQ**

---

"Una vela para el Café Shabandar", Emad Ali / "Un extranjero en su propio país", Hassanain al Hani / "Leaving", Bahram Al Zuhairi. (61 min.)

**MULTICINES CISNEROS (SALA 2)****19.45H** **LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN.  
PRODUCIDA POR GERARDO HERRERO**

---

"Martín (Hache)", Adolfo Aristarain. (134 min.)

## TEATRO SALÓN CERVANTES

### PRIX UIP (I)

17.30H

"The Pearce Sisters", Luis Cook / "Time is Running Out", Marc Reisbig / "Raak", Hanro Smitsman / "The Apology Line", James Lees / "Türelem", Laszlo Nemes / "Smáfuglar", Rúnar Rúnarsson / "Un bijou pour le monde", Cyril Paris. (74 min.)

### PANTALLA ABIERTA A LOS NUEVOS REALIZADORES

19.45H

"Yo, también", Álex Naharro, Álvaro Pastor. (103 min.)

### PRIX UIP (II)

22.00H

"Procrastination", Johnny Kelly / "Tolerancia", Ivan Ramadan / "Love You More", Sam Taylor-Wood / "Joy", Joseph Lawlor, Christine Molloy / "Uguns", Laila Pakalnina / "De Onbaatzuchtigen", Koen Dejaegher / "Frankie", Darren Thornton. (74 min.)

## MULTICINES CISNEROS (SALA 1)

### IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS)

10.00H

"35 A-Side", Damien O'Donnell / "Whatever Turns You On", Declan Cassidy / "Guy's Dog", Rory Bresnihan / "Hoor", John Kennedy / "Of Best Intentions", Brian Durnin / "Granny O'Grimm's Sleeping Beauty", Nicky Phelan. (62 min.)

**11.30H IDIOMAS EN CORTO (ALEMÁN)**

---

"Stark! Vanessa - der grosse sprung", Georg Bussek / "Fragile", Sikander Goldau / "Talks", Mickel Rentsch / "Stark! Adrian tanzt", Manuel Fenn / "Ich muss gehen", Florian Mischa Böder. (79 min.)

**17.30H IDIOMAS EN CORTO (ALEMÁN)**

---

"Stark! Vanessa - der grosse sprung", Georg Bussek / "Fragile", Sikander Goldau / "Talks", Mickel Rentsch / "Stark! Adrian tanzt", Manuel Fenn / "Ich muss gehen", Florian Mischa Böder. (79 min.)

**19.45H DE POE A LA LUNA (III)**

---

"Maska Crvene Smrti Pavao Stalter", Branco Ranitovic / "Der Rabe", Hannes Rall / "The Raven... Nevermore", Tinieblas González / "The Black Cat", Rob Green / "Kyvadlo, Jáma, Nadeje (The Pendulum, Pit and Hope)", Jan Svankmajer / "The Pit and the Pendulum", Marc Lougee. (75 min.)

**22.00H EL DEDO EN LA LLAGA (II) CREACIÓN BAJO LAS BOMBAS**

---

"Iraq: la Canción de los hombres ausentes", Layth Abdulamir / "La noche en que cayeron los gitanos", Abl-Hadi Mahud / "Diálogo", Kifaya Saleh. (92 min.)

**MULTICINES CISNEROS (SALA 2)****19.45H LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN.  
PRODUCIDA POR FERNANDO BOVAIRA**

---

"Los amantes del Círculo Polar", Julio Medem. (112 min.)

## TEATRO SALÓN CERVANTES

**LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN.  
PRODUCIDA POR JOSÉ ANTONIO FÉLEZ** **17.30H**

---

"Azul oscuro casi negro", Daniel Sánchez Arévalo.  
(106 min.)

**PANTALLA ABIERTA A LOS NUEVOS REALIZADORES** **19.45H**

---

"La vergüenza", David Planell. (97 min.)

**PANTALLA ABIERTA A LOS NUEVOS REALIZADORES** **22.00H**

---

"El truco del manco", Santiago A. Zannou. (91 min.)

## MULTICINES CISNEROS (SALA 1)

**IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS)** **10.00H**

---

"35 A-Side", Damien O'Donnell / "Whatever Turns You On", Declan Cassidy / "Guy's Dog", Rory Bresnihan / "Hoor", John Kennedy / "Of Best Intentions", Brian Durnin / "Granny O'Grimm's Sleeping Beauty", Nicky Phelan. (62 min.)

**IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS)** **11.30H**

---

"35 A-Side", Damien O'Donnell / "Whatever Turns You On", Declan Cassidy / "Guy's Dog", Rory Bresnihan / "Hoor", John Kennedy / "Of Best Intentions", Brian Durnin / "Granny O'Grimm's Sleeping Beauty", Nicky Phelan. (62 min.)

**IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS)** **17.30H**

---

"35 A-Side", Damien O'Donnell / "Whatever Turns You On", Declan Cassidy / "Guy's Dog", Rory Bresnihan / "Hoor", John Kennedy / "Of Best Intentions", Brian Durnin / "Granny O'Grimm's Sleeping Beauty", Nicky Phelan. (62 min.)

**19.45H DE POE A LA LUNA (IV)**

---

"Opsesija", Aleksandar Marks, Vladimir Jutrisa / "Le patient", Manuel Gómez / "El método del doctor Alcritán y del profesor Pluma", Luciano Berriatua / "Zanik Domu Usheru", Jan Svankmajer / "The Cask of Amontillado", Mario Cavalli / "The Tell Tale Heart", Raúl García / "William Wilson", Jorge Dayas. (74 min.)

**22.00H NOCHES GOLFAS**

---

"Episodio VII", Oliver García / "Oh, my God!", Anne Sewitsky / "Sunday Mornings", Jannicke Låker / "Yulia", Antoine Arditti / "Una segunda posguerra", Fran Araújo, Manuel Burque / "3x3", Nuno Rocha / "Ripple", Paul Gowers / "Overslept", Jeremy Gee / "Cómo conocí a tu padre", Álex Montoya. (81 min.)

**MULTICINES CISNEROS (SALA 2)****19.45H LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN.  
PRODUCIDA POR ENRIQUE CEREZO**

---

"Así en el cielo como en la tierra", José Luis Cuerda. (102 min.)



Aria

## TEATRO SALÓN CERVANTES

**24 HORAS NÓRDICAS (CORTOS PARA NIÑOS) 17.30H**

"Grosse Pläne", Irmgard Walthert / "O soldadiño de chumbo", Virginia Curiá, Tomás Conde / "Die Kinder im Mond", Ursula Ulmi / "Syntymäpäivä", Kari Juusonen / "Bare en kvist", Øyvind Sandberg / "Isfiske", Atle S. Blakseth / "Schack", Pernilla Hindsefelt. (52 min.)

**24 HORAS NÓRDICAS (LARGOMETRAJE) / PANTALLA ABIERTA 19.45H**

"Yatzy", Katja Eyde Jacobson. Con la presencia de Katja Eyde Jacobson (80 min.)

**CORTOS NÓRDICOS (III) 22.00H**

Con la presencia de los directores.

"Music for One Apartment and Six Drummers", Ola Simonsson / "Alva", Marius Dybwad Brandrud / "Optinen ääni", Mika Taanila / "Hiihtäjät", John Webster / "Smáfuglar", Rúnar Rúnarsson / "Det perfekte menneske", Jorgen Leth / "Sniffer", Bobbie Peers / "Den gamle mannen", Gustav Kvaal. (104 min.)

## MULTICINES CISNEROS (SALA 1)

**CORTOS NÓRDICOS (I) 17.30H**

"Skröltormar", Hafsteinn Gunnar Sigurdsson / "Aria", Pjotr Sapegin / "Bawke", Hisham Zaman / "Slavek the Shit", Grímur Hákonarson / "Mirror", Joachim Ladefoged / "Fast eller flytande", Ewa Cederstam / "Puolueet - Kunnanjohtaja", Zaida Bergroth. (100 min.)

## CORTOS NÓRDICOS (II)

19.45H

Con la presencia de los directores.  
"Aret gjennom borfjord", Morten Skallerud /  
"Blodsøstre", Louise N.D. Friedberg / "Zoo", Salla  
Tykkä / "Slavar", David Aronowitsch / "Síðasti  
bærinn", Rúnar Rúnarsson / "Interlude", Katja Eyde  
Jacobsen / "Tango Finlandia", Hannu Lajunen, Tomi  
Riiomheimo. (103 min.)

## CORTOS NÓRDICOS (IV)

22.00H

Con la presencia de los directores.  
"Burst", Reynir Lyngdal / "Elukka", Tatu Pohjavirta  
/ "Ynglinge", Mikkel Munch-Fals / "Smaken av  
ekteskap", Ivar E. Lykke / "Slurpinn & co", Katrin  
Ólafsdóttir / "Occupations", Lars Von Trier  
/ "Metamorphosis", Geir Hansteen Jørgensen  
/ "Kaffepausen", Johannes Pico / "Habitat", Lars  
Arrhenius. (101 min.)

## MULTICINES CISNEROS (SALA 2)

### LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN. PRODUCIDA POR ENRIQUE GONZÁLEZ MACHO

19.45H

"La noche de los girasoles", Jorge Sánchez  
Cabezudo. (123 min.)



Metamorphosis



**TEATRO SALÓN CERVANTES****20.00H CLAUSURA (CON INVITACIÓN)**

---

**MULTICINES CISNEROS (SALA 1)****12:00H EL CINE Y LOS NIÑOS  
(REPETICIÓN DEL PROGRAMA NÓRDICO)**

---

"Grosse Pläne", Irmgard Walthert / "O soldadiño de chumbo", Virginia Curiá, Tomás Conde / "Die Kinder im Mond", Ursula Ulmi / "Syntymäpäivä", Kari Juusonen / "Bare en kvist", Øyvind Sandberg / "Isfiske", Atle S. Blakseth / "Schack", Pernilla Hindsefelt. (52 min.)

**17:30H EL CINE Y LOS NIÑOS  
(REPETICIÓN DEL PROGRAMA NÓRDICO)**

---

"Grosse Pläne", Irmgard Walthert / "O soldadiño de chumbo", Virginia Curiá, Tomás Conde / "Die Kinder im Mond", Ursula Ulmi / "Syntymäpäivä", Kari Juusonen / "Bare en kvist", Øyvind Sandberg / "Isfiske", Atle S. Blakseth / "Schack", Pernilla Hindsefelt. (52 min.)

**22.00H PALMARÉS PANTALLA ABIERTA**

---

## TEATRO SALÓN CERVANTES

CONCIERTO ORQUESTA CIUDAD DE ALCALÁ	13.00H
PALMARÉS CORTOS	17.30H
PALMARÉS CORTOS	19.45H
PALMARÉS CORTOS	22.00H



Concierto orquesta  
Ciudad de Alcalá

## TEATRO SALÓN CERVANTES

	viernes 6	sábado 7	domingo 8	lunes 9	martes 10
13.00 h					
17.30 h		CERTAMEN NACIONAL (1)	CERTAMEN EUROPEO (4)	ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN: SALVADOR	ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN: TRAUMALOGÍA, LA GUERRA, ...YA NO PUEDE CAMINAR, TAXIDERMIA, HONGOS
19.45 h	21.00 h INAUGURACIÓN	CERTAMEN NACIONAL (2)	CERTAMEN NACIONAL (4)	CERTAMEN NACIONAL (6)	PANTALLA ABIERTA PAGAFANTAS
22.00 h	23:00 horas CONCIERTO ***	CERTAMEN NACIONAL (3)	CERTAMEN NACIONAL (5)	PANTALLA ABIERTA APARECIDOS	PANTALLA ABIERTA TRES DÍAS CON LA FAMILIA

## MULTICINES CISNEROS. SALA 1

	viernes 6	sábado 7	domingo 8	lunes 9	martes 10
10.00 h					IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS) *
11.30 h					IDIOMAS EN CORTO (FRANCÉS) *
12.00 h					
17.30 h					IDIOMAS EN CORTO (FRANCÉS) *
19.45 h	CERTAMEN EUROPEO (1)	CERTAMEN EUROPEO (3)	CERTAMEN EUROPEO (5)	DE POE A LA LUNA (1)	DE POE A LA LUNA (2)
22.00 h	CERTAMEN EUROPEO (2)	LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN: [REC]	LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN: EL LABERINTO DEL FAUNO	CERTAMEN EUROPEO (6)	EL DEDO EN LA LLAGA (1)
24.00 h		LAS NOCHES GOLFAS **			

## MULTICINES CISNEROS. SALA 2

	viernes 6	sábado 7	domingo 8	lunes 9	martes 10
19.45 h		LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN: TIRO EN LA CABEZA		LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN: EN LA CIUDAD DE SYLVIA	LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN: MARTÍN (H)ACHE

Entrada: 3 €

\* Concertado con institutos y escuelas de idiomas. Entrada gratuita en estos casos. Resto: precio habitual de 3 €.

\*\* Entrada: 1 €

\*\*\* Entrada gratuita hasta completar aforo

## TEATRO SALÓN CERVANTES

miércoles 11	jueves 12	viernes 13	sábado 14	domingo 15	
				CONCIERTO ORQUESTA CIUDAD DE ALCALÁ	13.00 h
PRIX UIP	LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN: AZUL OSCURO CASI NEGRO	24 HORAS NÓRDICOS (CORTOS PARA NIÑOS) **		PALMARÉS CORTOS	17.30 h
PANTALLA ABIERTA YO, TAMBIÉN	PANTALLA ABIERTA LA VERGÜENZA	PANTALLA ABIERTA YATZI	20.00 h CLAUSURA	PALMARÉS CORTOS	19.45 h
PRIX UIP	PANTALLA ABIERTA EL TRUCO DEL MANCO	48 HORAS NÓRDICOS (3)		PALMARÉS CORTOS	22.00 h

## MULTICINES CISNEROS. SALA 1

miércoles 11	jueves 12	viernes 13	sábado 14	domingo 15	
IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS) *	IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS) *				10.00 h
IDIOMAS EN CORTO (ALEMÁN) *	IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS) *				11.30 h
			EL CINE Y LOS NIÑOS **		12.00 h
IDIOMAS EN CORTO (ALEMÁN) *	IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS) *	48 HORAS NÓRDICOS (1)	EL CINE Y LOS NIÑOS **		17.30 h
DE POE A LA LUNA (3)	DE POE A LA LUNA (4)	48 HORAS NÓRDICOS (2)			19.45 h
EL DEDO EN LA LLAGA (2)	LAS NOCHES GOLFAS **	48 HORAS NÓRDICOS (4)	PALMARÉS PANTALLA ABIERTA		22.00 h
					24.00 h

## MULTICINES CISNEROS. SALA 2

miércoles 11	jueves 12	viernes 13	sábado 14	domingo 15	
LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN: LOS AMANTES DEL CÍRCULO POLAR	LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN: ASÍ EN EL CIELO COMO EN LA TIERRA	LA ARITMÉTICA DE LA CREACIÓN: LA NOCHE DE LOS GIRASOLES			19.45 h

# ACTIVIDADES PARALELAS

## EXPOSICIÓN

### LOS INVISIBLES

Una mirada a la trastienda del cine español.

Fotografías de Jose Haro

Antiguo Hospital de de Santa María la Rica

Callejón de Santa María la Rita, 3

Del 6 de noviembre al 20 de diciembre

Horario: De 11h. a 14h. y de 17h. a 20h.

Lunes, cerrado

El cine, arte visual y mediático por excelencia, se caracteriza por la repercusión y cobertura que tienen actores y (en algunos casos) directores. Sin embargo, en una película no sólo intervienen los hechizantes rostros que vemos en la pantalla. En dos horas de proyección se concentran años de trabajo de un numeroso grupo de profesionales. El mismo rodaje está lleno de situaciones curiosas, extravagantes, tiernas, hilarantes... que quedan fuera del alcance del espectador. Madrugones, jornadas interminables, frío, calor, lluvia... es quizá una cara menos glamourosa del séptimo arte, pero, al fin y al cabo, parte fundamental de éste, y no carente de su propio hechizo.

Jose Haro, fotógrafo madrileño nacido en 1973, ha publicado en El País Semanal, el Magazine de El Mundo, el Dominical, así como en la mayoría de periódicos nacionales, además de trabajar para productoras cinematográficas. Ha recibido, entre otros premios internacionales, el Kodak European Portrait award y el Premio Europeo Agfa de retrato. En esta colección de imágenes, Haro nos presenta un recorrido por las situaciones, los oficios y los espacios que no vemos en las películas. Un viaje por esa pequeña odisea de lo cotidiano que es hacer cine.



# ACTIVIDADES PARALELAS

## PROYECCIONES EN LA CALLE

### **UNA PARED ES UNA PANTALLA / A WALL IS A SCREEN** **¡Los cortometrajes no se producen sólo para el cine!**

Con este lema, los activistas del cortometraje de “Una pared es una pantalla” conquistan en interior de las ciudades. Equipados con un proyector, un sistema de sonido y un generador, las paredes se convierten en pantallas y las calles se hacen tan cómodas como una butaca de cine.

Desde 2003 el grupo viaja por toda Europa, demostrando que los espacios públicos no son sólo para eventos comerciales. El recorrido es gratis y el público sigue al equipo por toda la ciudad.

#### **MADRID**

6 de Noviembre

Punto de encuentro: delante de “Musical Opera” (C/ Carlos III, 1), a las 22:00h

#### **ALCALÁ DE HENARES**

7 de Noviembre

Punto de encuentro: Calle Mayor 1, junto a la Plaza de Cervantes, a las 19:30h

# ACTIVIDADES PARALELAS

## ALSONIC

### La banda sonora de ALCINE 39

El frente frío que se avecina sobre ALCINE se extiende este año a nuestra parte musical. Los países nórdicos conforman la programación de la nueva edición de ALSONIC, gracias a dos invitados de excepción.

Por un lado, abrimos la presente edición con la actuación de Detektivbyrån, trío formado por Anders Flanders, Jon Nils Emanuel Ekström y Martin Molin. Esta particular agencia de detectives mezcla folk, electrónica, música popular francesa y un sinfín de elementos para conseguir un sonido propio, a caballo entre la seriedad y el juego.

También contaremos, dentro de las 24 Horas Nórdicas, con el concierto de Rockettothesky. Bajo este nombre, Jenny Hval se encarga de poner en órbita su sorprendente fusión de pop y electrónica que ha sido comparada con Julee Cruise y Angelo Badalamenti, responsables de los sonidos más sugerentes de la filmografía de David Lynch: incluso en nuestra sección dedicada a la música, las películas siguen estando a la vuelta de la esquina.

Dos conciertos, por tanto, que nos acercarán un poco más a nuestros “vecinos de arriba”, y que nos sumergirán por momentos en las frías aguas y nevados campos del norte. Es el momento de cerrar los ojos y escuchar. Porque, un año más, ALCINE no es sólo cine.

### **Detektivbyran**

Teatro Salón Cervantes

Viernes 6 de Noviembre a las 23:00 horas  
(entrada gratuita hasta completar aforo)

### **Rockettothesky**

Corral de Comedias

Viernes 13 de Noviembre a las 21:00 horas  
(entrada gratuita hasta completar aforo)

# ACTIVIDADES PARALELAS

## SHORTLATINO

Iniciativa pionera en España, con este nuevo mercado nos disponemos a convertir Alcalá en la principal ventana al cortometraje latinoamericano (en realidad, todo el cono sur americano, más Portugal y España), un espacio

donde Europa se acerque al cortometraje hablado en español y portugués y pueda encontrarlo, concentrado y seleccionado, en el marco de un Festival que ha hecho del corto su razón de ser.

Como mercado contemporáneo, más allá de las posibles compras y ventas de este formato cinematográfico, pretendemos convertir este espacio en un foro de debate, en un escaparate de nuevas tendencias, en un punto de encuentro imprescindible si se quiere saber lo que ocurre cinematográficamente hablando en los países de habla hispana (y portuguesa).

El idioma, que une y hace cercanos a todos estos países, puede ser también un obstáculo cuando se intenta traspasar las barreras idiomáticas. También la distancia geográfica entre América y Europa hace que el mercado Europeo dé la espalda en muchas ocasiones al audiovisual americano. Pretendemos romper esas barreras geográficas, acercando a Europa todos estos países, y

ayudar al mejor conocimiento de estas cinematografías con la ayuda de los subtítulos, traductores, etc. Hasta ahora, si un programador, una televisión o un festival europeos querían comprar, emitir o captar un corto de determinados países, tenía diferentes opciones para hacerlo, pero nunca un espacio en el que tuviese concentrado y subtulado lo mejor de cada país latinoamericano

y con la presencia de todos los agentes implicados. El mercado ShortLatino contará con varios espacios, foros y apartados, todo ello concentrado en un mismo edificio amplio con diferentes espacios, con lo que la cercanía, la concentración y el encuentro fácil entre todos los interesados están asegurados.

**7, 8 y 9 de noviembre de 2009**  
**Antiguo Hospital de Santa María la Rica**  
**(Callejón de Santa María la Rica, 3)**



# ACTIVIDADES PARALELAS

## JORNADAS

### PRESUPUESTO CERO

10, 11, 12 y 13 de noviembre de 2009

Antiguo Hospital de Santa María la Rica

(Callejón de Santa María la Rica, 3)

Para el taller de las mañanas, la inscripción es gratuita online ([www.alcine.org](http://www.alcine.org)). Entrada libre para las sesiones de la tarde, hasta completar aforo. Para cualquier duda, contactar con [presupuestocero@alcine.org](mailto:presupuestocero@alcine.org).

## PROGRAMA

### TALLER DE CINE DE BAJO COSTE

---

Con Óscar Martín y Elena Muñoz

A lo largo de cuatro sesiones y de manera participativa, abordaremos los distintos aspectos necesarios para la elaboración de una pequeña pieza cinematográfica. Guión, planificación, montaje, promoción...

### GUIÓN

---

Con Borja Cobeaga

Siempre se ha dicho que es la pieza fundamental de toda obra, más aún si ésta no cuenta los medios para tapar sus carencias. Durante esta charla veremos las claves para desarrollar un buen guión para nuestra película de bajo coste, haciendo especial hincapié en un género habitual y "barato" en el mundo del corto: la comedia.

### DIRECCIÓN

---

Con Álex Montoya

Repasaremos desde aquí las claves que llevan a tomar las decisiones más adecuadas antes, durante y después del rodaje. La puesta en escena, los actores, la postproducción... Cómo conseguir que nuestro proyecto llegue a buen puerto una vez tengamos la idea y el dinero con el que llevarla a cabo.

# ACTIVIDADES PARALELAS

## PRODUCCIÓN

---

**Con Koldo Zuazua**

¿Somos conscientes de lo importante que ser un buen productor a la hora de sacar adelante nuestro proyecto de corto? En esta sesión veremos todo lo que es necesario saber, a parte de escribir y rodar, para que nuestro proyecto de bajo coste salga adelante.

## MESA REDONDA: CINCO AÑOS SIN UN DURO

---

**Con Nacho Vigalondo, David Planell y Hugo Serra**

Durante el primer lustro de andadura de estas jornadas nos hemos esforzado en traer a directores que hacían del bajo presupuesto no sólo una cuestión de necesidad sino un motivo de interés y seña de identidad en su obra. Hoy muchos de ellos ya son directores conocidos y con una más que interesante obra en largo que, por otro lado, ha mantenido muchas de las señas de identidad de sus cortos. El objeto de esta mesa es reunirlos de nuevo para conocer de primera mano qué ha cambiado y cómo ven el presente, pasado y el futuro del cine, con o sin presupuesto, en España.

## HORARIO JORNADAS

### MARTES 10

MAÑANA. 10-14 h: Taller de Cine I. Con El Ojo Mecánico

TARDE. 16.30-20.30 h: Guión. Con Borja Cobeaga.

### MIÉRCOLES 11

MAÑANA. 10-14 h: Taller de Cine II. Con El Ojo Mecánico

TARDE. 16.30-20.30 h: Dirección. Con Álex Montoya

### JUEVES 12

MAÑANA. 10-14 h: Taller de Cine III. Con El Ojo Mecánico

TARDE. 16.30-20.30 h: Producción. Con Koldo Zuazua

### VIERNES 13

MAÑANA. 10-14 h: Taller de Cine IV. Con El Ojo Mecánico

TARDE. 16.30-20.30 h: Mesa redonda: Cinco años sin un duro. Con Nacho Vigalondo, David Planell y Hugo Serra

# ACTIVIDADES PARALELAS

## STOP BY. SHOOT FILM

### Taller de cine en 16mm..

Un taller de cinematografía GRATUITO para todos los futuros cineastas que sólo han rodado en formato vídeo, para que descubran lo fácil y emocionante que es rodar en cine.

Este taller contará con la presencia de los directores de fotografía Randall J. Tack (EEUU) y Jesús Haro (España).

Esta es una gran oportunidad para los productores, directores y estudiantes de cine que quieran tener la experiencia de rodar con una cámara de 16 mm.

Todos los participantes tendrán la posibilidad de rodar con película en 16 mm. y además cada uno recibirá un DVD con el material que filme durante el taller.

**10, 11, 12 y 13 de noviembre de 2009**

**Antiguo Hospital de Santa María la Rica**

**(Callejón de Santa María la Rica, 3)**

**Primer turno: 11:00h - 13:00h**

**Segundo turno: 15:00 - 17:00h**

# ACTIVIDADES PARALELAS

## CONCIERTO DE MÚSICA DE CINE

### ORQUESTA CIUDAD DE ALCALÁ

Teatro Salón Cervantes

Domingo 15 de Noviembre, 13:00 horas

Entrada: 3 €

“Y la música conquistó la pantalla... ¡el musical!” nos recuerda que la música ya estaba presente cuando el cine sólo era unas imágenes, es más, la primera película hablada fue un musical. La música siguió presente y creó su propio género, el musical se convirtió entonces en todo un fenómeno.

La Orquesta “Ciudad de Alcalá”, con el maestro Vicente Ariño a la batuta y con la colaboración del grupo Delta Hot, nos acerca este año al género del musical, para disfrutar sus melodías en estado puro antes de que la conjunción con la imagen las convierta en algo diferente, pero no menos maravilloso

Director musical: Vicente Ariño Pellicer

#### PROGRAMA

##### BLOQUE UNO

---

Soul sinfónico con el grupo DELTA HOT:  
Everybody needs somebody de la película Blues Brothers.  
Georgia on my mind de la película Ra

##### BLOQUE DOS

---

Grease (Warren Casey)  
My fair lady (Frederic Loewe)

##### BLOQUE TRES

---

Moon river (Henry Mancini)  
(Con la sección infantil de la Orquesta Ciudad de Alcalá)

##### BLOQUE CUATRO

---

West side story (Leonard Bernstein)

## ACTIVIDADES PARALELAS

### MUESTRA INTERNACIONAL DE LARGOMETRAJES

Teatro Salón Cervantes, del 16 al 20 de diciembre

Entrada:

General: 3 €

Socios: 1 €

Cuando el año está a punto de finalizar, es buen momento para hacer balance el año cinematográfico con alguna de las mejores películas estrenadas a lo largo de 2009. Cine de diferentes continentes con el denominador común de la calidad.

Y proyectado en Versión original con subtítulos en castellano.

## ALCINE EN ALCALÁ

1. Oficina de Prensa
2. Teatro Salón Cervantes
3. Multicines Cisneros
4. Corral de Comedias
5. A la estación de autobús
6. A la estación de RENFE
7. El Gato de Tres Patas
8. Rafaelhoteles: Forum Alcalá

